ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 7 mars 1984, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 1984 relative à l'élection du Parlement européen", a donné le 19 mars 1984 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e maart 1984 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 1984 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement", heeft de 19e maart 1984 het volgend advies gegeven :

Si le chapitre III et l'article 3 du projet présentement examiné sont transférés dans le projet examiné sous le n° L. 16.060/2, il conviendra de modifier le texte de la manière suivante :

- au préambule, la référence à l'article 29 de la loi du 27 février 1984 relative à l'élection du Parlement européen doit être supprimée;

- le chapitre III et l'article 3 doivent être omis;

- le chapitre IV et l'article 4 doivent devenir le chapitre III et l'article 3.

DISPOSITIF.

Article 2.

A l'alinéa 2, il convient d'écrire "à l'alinéa 1er" et non "à l'alinéa précédent".

Als hoofdstuk III en artikel 3 van het thans onderzochte ontwerp overgebracht worden naar het ontwerp dat onder nr L. 16.060/2 is onderzocht, behoort de tekst op de volgende manier te worden gewijzigd :

- in de aanhef moet de verwijzing naar artikel 29 van de wet van 27 februari 1984 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, vervallen;
- hoofdstuk III en artikel 3 moeten vervallen;
- hoofdstuk IV en artikel 4 moeten hoofdstuk III en artikel 3 worden.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 2.

In het tweede lid behoort te worden geschreven : "Op verzoek van iedere belanghebbende persoon kunnen de in het eerste lid ... (voorts zoals in het ontwerp)".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. VAN GERREWEY. P. TAPIE.